

## 供接受疫苗者和照顾者使用的情况说明书

### MODERNA COVID-19 疫苗用于预防

### 18 岁及以上人士感染 2019 新型冠状病毒肺炎 (COVID-19) 的紧急使用授权 (EUA)

现向您提供 Moderna COVID-19 疫苗，以预防由 SARS-CoV-2 引起的 2019 新型冠状病毒肺炎（即 COVID-19）。本情况说明书包含的信息可帮助您了解 Moderna COVID-19 疫苗的风险和益处。由于当前的 COVID-19 疫情，您可能会接种该疫苗。

Moderna COVID-19 疫苗是一种疫苗，可预防您感染 COVID-19。尚无经美国食品药品监督管理局 (FDA) 批准的、用来预防 COVID-19 的疫苗。

阅读此情况说明书，以了解有关 Moderna COVID-19 疫苗的信息。如果您有疑问，请咨询疫苗接种提供者。您可选择是否接种 Moderna COVID-19 疫苗。

Moderna COVID-19 疫苗接种分 2 剂进行，两剂之间间隔 1 个月，经肌肉注射接种。

Moderna COVID-19 疫苗可能无法保护每个人。

本情况说明书可能已更新。要查看最新的情况说明书，请访问 [www.modernatx.com/covid19vaccine-eua](http://www.modernatx.com/covid19vaccine-eua)。

### 您在接种该疫苗前需要了解的事项

#### 什么是 COVID-19？

COVID-19 由冠状病毒 SARS-CoV-2 引起。这种冠状病毒以前从未出现过。您可通过接触感染该病毒的其他人而感染 COVID-19。它主要为呼吸道疾病，可影响其他器官。

COVID-19 患者曾报告多种症状，从轻度症状到重度病症不等。症状可在暴露于病毒后 2 到 14 天出现。症状可能包括：发热或寒战；咳嗽；气促；疲劳；肌肉或身体酸痛；头痛；新发的味觉或嗅觉丧失；咽喉痛；鼻塞或流鼻水；恶心或呕吐；腹泻。

#### 什么是 MODERNA COVID-19 疫苗？

Moderna COVID-19 疫苗是一种可预防 COVID-19 的未经批准的疫苗。尚无经 FDA 批准的疫苗可用于预防 COVID-19。

FDA 已通过紧急使用授权 (EUA)，授权紧急使用 Moderna COVID-19 疫苗来预防 18 岁及以上人士感染 COVID-19。

有关 EUA 的更多信息，请参阅本情况说明书末尾的“什么是紧急使用授权 (EUA)?”章节。

修订于：2021 年 3 月 26 日

**在您接种 MODERNA COVID-19 疫苗之前，您应该告知疫苗接种提供者哪些情况？**  
告诉您的疫苗接种提供者您所有的医疗状况，包括您是否有以下情况：

- 任何过敏
- 发热
- 出血性疾病或正在服用抗凝血剂
- 免疫功能低下或正在服用会影响免疫系统的药物
- 怀孕或计划怀孕
- 正在母乳喂养
- 已接种另一种 COVID-19 疫苗

**谁应该接种 MODERNA COVID-19 疫苗？**

FDA 已授权在 18 岁及以上人群中紧急使用 Moderna COVID-19 疫苗。

**谁不应接种 MODERNA COVID-19 疫苗？**

如果您有以下情况，则不应接种 Moderna COVID-19 疫苗：

- 接种先前一剂该疫苗后出现重度过敏反应
- 对这种疫苗的任何成分有过严重的过敏反应

**MODERNA COVID-19 疫苗中有哪些成分？**

Moderna COVID-19 疫苗包含以下成分：信使核糖核酸 (mRNA)、脂质 (SM-102、聚乙二醇 [PEG] 2000 二肉豆蔻酰基甘油 [DMG]、胆固醇和 1,2-二硬脂酰基-sn-甘油-3-磷酸胆碱 [DSPC])、氨丁三醇、盐酸氨丁三醇、乙酸、三水乙酸钠和蔗糖。

**如何接种 MODERNA COVID-19 疫苗？**

Moderna COVID-19 疫苗将作为注射剂注射到肌肉内。

Moderna COVID-19 疫苗接种分 2 剂进行，两剂之间间隔 1 个月。

如果您接种了一剂 Moderna COVID-19 疫苗，则应在 1 个月后，接种第二剂相同的疫苗，以完成连续疫苗接种。

**MODERNA COVID-19 疫苗既往有被使用过吗？**

Moderna COVID-19 疫苗是未经批准的疫苗。在临床试验中，约有 15,400 位 18 岁及以上人士接种了至少 1 剂的 Moderna COVID-19 疫苗。

## MODERNA COVID-19 疫苗有什么好处？

一项正在进行的临床试验已显示，在接种 2 剂（两剂之间间隔 1 个月）Moderna COVID-19 疫苗之后，可预防 COVID-19。目前尚不清楚预防 COVID-19 的保护期有多长。

## MODERNA COVID-19 疫苗有哪些风险？

Moderna COVID-19 疫苗引起重度过敏反应的可能性极低。重度过敏反应通常发生在接种一剂 Moderna COVID-19 疫苗后的几分钟到一小时内。因此，您的疫苗接种提供者可能会要求您留在接种疫苗的地方，以进行疫苗接种后的监测。重度过敏反应的迹象可能包括：

- 呼吸困难
- 面部和喉咙肿胀
- 心跳加快
- 遍及全身的严重皮疹
- 头晕和乏力

在 Moderna COVID-19 疫苗临床试验中，已报告的副作用包括：

- 注射部位反应：与注射手臂同侧的淋巴结疼痛、压痛和肿胀、肿胀（发硬）和发红
- 全身副作用：疲劳、头痛、肌肉痛、关节痛、寒战、恶心和呕吐、发热

在 Moderna COVID-19 疫苗获得授权后的使用过程中，已报告的副作用包括：

- 重度过敏反应

这些可能未包括 Moderna COVID-19 疫苗的所有可能的副作用。可能会发生严重和意外的副作用。Moderna COVID-19 疫苗仍在临床试验中进行研究。

## 如果出现副作用，我该怎么办？

如果您出现重度过敏反应，请致电 9-1-1，或前往最近的医院。

如果您的副作用困扰您或不消退，请致电疫苗接种提供者或您的医疗服务提供者。

向 **FDA/CDC 的疫苗不良事件报告系统 (VAERS)** 报告疫苗副作用。VAERS 的免费电话号码是 1-800-822-7967，或在线报告，网址为 <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>。请在报告表的方框 18 的第一行中写上“Moderna COVID-19 Vaccine EUA”（Moderna COVID-19 疫苗 EUA）。

此外，您可向 ModernaTX, Inc. 报告副作用，电话：1-866-MODERNA (1-866-663-3762)。

您也可以选择注册 **v-safe**。**V-safe** 是一项基于智能手机的自愿参与的新工具，该工具使用短信和网络调查来跟进接受过疫苗接种的人士，以识别出接种 COVID-19 疫苗后的潜在副作用。**V-safe** 会问一些问题，以帮助 CDC 监测 COVID-19 疫苗的安全性。如有需要，**v-safe** 还会提供接种第二剂疫苗的提醒，如果参与者报告在接种 COVID-19 疫苗后健康受到重大影响，则 CDC 会进行实时电话随访。有关如何注册的更多信息，请访问：[www.cdc.gov/vsafe](http://www.cdc.gov/vsafe)。

### **如果我决定不接种 MODERNA COVID-19 疫苗，会怎样？**

您可以选择是否接种 Moderna COVID-19 疫苗。如果您决定不接种，您的标准医疗服务不会有任何改变。

### **除了 MODERNA COVID-19 疫苗，还有其他预防 COVID-19 的选择吗？**

当前，尚无 FDA 批准的预防 COVID-19 的替代疫苗。预防 COVID-19 的其他疫苗可能依据紧急使用授权可供使用。

### **我可以同时接种 MODERNA COVID-19 疫苗和其他疫苗吗？**

尚无有关 Moderna COVID-19 疫苗与其他疫苗一起使用的信息。

### **如果我已怀孕或正在母乳喂养，该怎么办？**

如果您已怀孕或正在母乳喂养，请与您的医疗服务提供者讨论您有哪些选项。

### **MODERNA COVID-19 疫苗会使我感染 COVID-19 吗？**

不会。Moderna COVID-19 疫苗不含 SARS-CoV-2，不会使您感染 COVID-19。


### **保存好您的疫苗接种卡**

在您接种第一剂疫苗后，您将获得一张疫苗接种卡，向您显示何时接种第二剂 Moderna COVID-19 疫苗。接种第二剂疫苗时，请记得带上您的卡。

### **附加信息**

如果您有问题，请访问网站或拨打以下提供的电话号码。

如需获得最新的情况说明书，请扫描以下提供的 QR 码。

Moderna COVID-19 疫苗网站	电话号码
<a href="http://www.modernatx.com/covid19vaccine-eua">www.modernatx.com/covid19vaccine-eua</a> 	1-866-MODERNA (1-866-663-3762)

### 我如何了解更多信息？

- 询问疫苗接种提供者
- 访问 CDC 网站 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- 访问 FDA 网站 <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>
- 联系您所在州或当地的公共卫生部门

### 我的疫苗接种信息将记录在哪里？

疫苗接种提供者可能会将您的疫苗接种信息添加到您所在州/地方辖区的免疫信息系统 (IIS) 或其他指定的系统中。这样可以确保您在接种第二剂疫苗时能再次接种相同的疫苗。有关 IIS 的更多信息，请访问：<https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>。

### 我接受 COVID-19 疫苗是否会向我收取接种费？

不会。如果您仅接受 COVID-19 疫苗，这时疫苗提供者不能向您收取疫苗接种费，也不能向您收取自付疫苗接种费或任何其他费用。但是，疫苗提供者可能会从承保 COVID-19 疫苗接种费的项目或计划（商业保险、Medicare、Medicaid、针对未参保接种者的 HRSA COVID-19 未参保项目）中寻求适当偿付。

### 我在哪里可以报告涉嫌欺诈案件？

如果有人发觉可能违反美国疾病控制与预防中心 (CDC) 新型冠状病毒肺炎 (COVID-19) 疫苗接种项目要求的任何情况，我们鼓励其向美国卫生与公众服务部总监察长办公室报告，联系方式：1-800-HHS-TIPS 或 TIPS.HHS.GOV。

### 什么是医疗对策伤害赔偿计划？

医疗对策伤害赔偿计划 (CICP) 是一项联邦计划，可以帮助因某些药物或疫苗（包括本疫苗）受到严重伤害的某些人支付医疗费用和其他特定费用。通常，索赔必须在接种疫苗之日起一 (1) 年内向 CICP 提出。如需了解有关该计划的更多信息，请访问 [www.hrsa.gov/cicp/](http://www.hrsa.gov/cicp/) 或致电 1-855-266-2427。

### 什么是紧急使用授权 (EUA)？

美国 FDA 已通过称为 EUA 的紧急通道机制使 Moderna COVID-19 疫苗可供使用。该

EUA 的支持证明是卫生与公众服务部 (HHS) 部长声明，其中指出目前的情况有必要在 COVID-19 疫情期间紧急使用药物和生物产品。

Moderna COVID-19 疫苗尚未经过与 FDA 批准或许可的产品相同类型的审查。当满足某些条件（包括没有足够的、已获批准的、可用的替代产品）时，FDA 就可能颁发 EUA。此外，FDA 的决定还基于现有的全部科学证据，这些证据表明该产品可能在 COVID-19 疫情期间有效预防 COVID-19，并且该产品的已知和潜在益处超过了其已知和潜在风险。所有这些条件都必须都满足，才能在 COVID-19 疫情期间使用该产品。

在 COVID-19 EUA 声明有必要紧急使用这些产品期间，Moderna COVID-19 疫苗的 EUA 一直有效，除非其被终止或撤销（此后不得再使用这些产品）。

Moderna US, Inc.  
Cambridge, MA 02139

©2021 ModernaTX, Inc. 保留所有权利。

专利：[www.modernatx.com/patents](http://www.modernatx.com/patents)

修订于：2021 年 3 月 26 日



扫描以登记此情况说明书已提供给接受疫苗者，  
用于电子病历/免疫信息系统。

条形码日期：2021 年 4 月